

Paritair Comité voor de gesubsidieerde inrichtingen van het vrij onderwijs

Franse Gemeenschap

Collectieve arbeidsovereenkomst van 5 mei 2003

Verhoging van de minimumloonschalen

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de **onderwijsinrichtingen** en van de internaten van het vrij onderwijs die gesubsidieerd zijn door de Franse Gemeenschap en die ressorteren onder het paritair comité voor **werklieden** van de gesubsidieerde inrichtingen van het vrij onderwijs.

HOOFDSTUK II.

Loonsverhoging van de minimumuurlonen

Art. 2. Zonder afbreuk te doen aan de indexering bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 mei 1992, worden de minimumlonen van de werklieden en werksters, zoals deze zijn vastgesteld in de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 mei 1992, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2001, daarenboven verhoogd met één procent op 1 september 2003.

Diezelfde minimumuurlonen, aldus geherwaardeerd, worden opnieuw verhoogd met één procent op 1 januari 2004.

Commission paritaire pour les institutions subsidiées de l'enseignement libre

Communauté Française

Convention collective de travail du 5 mai 2003

Augmentation des barèmes minimums

CHAPITRE Ier. Champ d'application

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et ouvrières, des établissements d'enseignement et des internats de l'enseignement libre subsidiés par la Communauté française, ressortissant à la Commission paritaire pour les institutions subsidiées de l'enseignement libre.

CHAPITRE II.

Augmentation des salaires horaires minimums

Art. 2. Sans préjudice de l'indexation prévue dans la convention collective du 13 mai 1992, les salaires horaires minimums des ouvriers et des ouvrières, tels qu'ils sont fixés dans la convention collective de travail du 13 mai 1992, modifiée par la convention collective du 27 juin 2001, sont en sus augmentés de un pourcent le 1er septembre 2003.

Ces mêmes salaires horaires minimums, ainsi revalorisés, sont à nouveau augmentés de un pourcent le 1er janvier 2004.

NEERLEGGING-DÉPOT	REGISTR.-ENREGISTR.	NR.
12 -06- 2003	21 -08- 2003	N°

67368

10/152

De aldus **geherwaardeerde** loonschalen worden als bijlage bij deze overeenkomst gevoegd.

Les barèmes ainsi revalorisés sont joints en annexe de la présente convention.

Deze loonschalen houden rekening met de collectieve arbeidsovereenkomst "betreffende de duur van de arbeidstijd en de flexibiliteit" gesloten op 5 mei 2003 in het paritair comité voor de gesubsidieerde inrichtingen van het vrij onderwijs. Zij voorzien aldus in twee hypothèses met toepassing van artikel 4 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Ces barèmes tiennent compte de la convention collective de travail " sur la durée du temps de travail et sur la flexibilité " conclue le 5 mai 2003 au sein de la commission paritaire pour les institutions subsidiées de l'enseignement libre. Ils prévoient ainsi deux hypothèses en application de l'article 4 de cette convention collective.

HOOFDSTUK III. *Geldigheid*

CHAPITRE III. *Validité*

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 31 augustus 2003 en wordt gesloten voor onbepaalde tijd.

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 31 août 2003 et est conclue pour une durée indéterminée.

Zij kan door **elke** partij worden opgezegd met een opzeggingstermijn van drie maanden betekend per ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de gesubsidieerde inrichtingen van het vrij onderwijs.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour les institutions subsidiées de l'enseignement libre.